

Chibwenzi	friendship	-lonjeza	promise
Chipangano	agreement, contract	-pangana	agree, make contract
Mbeta	unmarried woman; free	-funsira	ask in marriage
Chiwongo	dowry	-tula	put down a load
Nkhoswe	tutor, advocate	-yendera	visit
Mpongozi	mother-in-law	-lekana	separate
Mkamwini	son-in-law	-sudzula	divorce
Mtsibweni	uncle (maternal)	-senza	carry on the head

-NGA- infix is a Subjunctive form (last vowel is always **-e**). It expresses a permission, a possibility or supposition.

"may" permission: **Ndingakuthandizeni? May I help you?**
Tingalowe? Ndingabwereke njinga yanu?

"can" possibility: **Kodi mungandithandize pang'ono? (interrogation)**
Sanganame. Simungadziwe dzina lake. (negation)

"not yet" with a negation: **Sangabwere: Sanabwerebe** see p. 75
So we may have two different meanings according to context and intonation: **Sangabwere** He cannot come. He won't come: **Sabwera.**

"lest, in case": to prevent some occurrence: (**kuti** is often dropped)
Thawani msanga (kuti) garu angakulumeni.
Musasewere ndi mpeni, mungapweteke mzanu.
Yendetsani bwino njinga, mungagunde mtengo.

"even if, though" supposition: **Nyumba ingagwe, palibe kanthu.**
Angandiitane kumsonkhano, sindipita.

-ngakhale has the same meaning "even if, although": various constructions:
Ndingakhale ndidwale, palibe kanthu. Even if... (supposition).
Ndingakhale ndili kudwala, sindidandaula. Though I am... (a fact).
Ngakhale ndili kudwala sindidandaula. **Ngakhale** as a conjunction.
Ngakhale... ngakhale... whether... or... either... or...:
Onse ali okondwa, angakhale abambo, angakhale amai.

-ngathe "can" subjunctive form is more common than the present form **-tha** which expresses more a physical ability:

Ngati mulibe mawu ena, chabwino, mungathe kupita kwanu. also **khoza**
Mungathe kudandaula: Mukhoza kudandaula.
Sinditha kuyenda, ndatupa miyendo. Kodi muitha ntchito imeneyo?
-tha also means "finish" or "be finished":
Kodi mwatha? (mwatsiriza: mwamaliza), Msonkhano watha.

Other constructions with the infix **-nga** and **chotani** or **bwanji!**

Atendo angachuluke chotani, onse adzapeza malo. However numerous...
Ndingasauke chotani, sindidandaula. However much I may suffer...
Ndingadandaula bwanji, safuna kundithandiza. also **chotani** or **motani**
Kungatanikungatani, ndikwatira mtsikana ameneyo. Whatever may happen

STILL is translated by the suffix **-be** or the infix **-daka-** or both; we cannot use the suffix **-be** with the verb **-li** because it would mean "have not" **-libe.**

-be **Mwana ali kulirabe (: akulirabe)** is still crying.
Kodi mumapitabe kusukulu? Muyenera kuphunzirabe.

-daka- **Adakadandaula** She still complains. **-daka-** has also other meanings:
Adakadandaula (past conditional) If she had complained... p. 73
Adakadandaula kwa mfumu (motion past) She went to complain
Adakali wamng'ono He is still small. **Adakali mnyamatabe.** p. 44
But **Alibe mwana** she has no child. **Adakalibe mwana** no child yet.

-daka-be **Adakadandaulabe** she still complains. **Adakalirabe.**
Adakali wamng'onobe, Adakali mnyamatabe.

-ka- infix with the verb **-li** can also mean "still", usually it expresses a past "when I was...":

Mukali mnyamata (: Mukadali mnyamata) you are still young.
Pakali pano sukulu ikuyenda bwino. Up to now... (...**idakayenda**)
Mayi wanga anamwalira ndikali wamng'ono (: ...ndili wamng'ono**)**
Ndikali mnyamata, ndinkapita ku sukulu masiku onse.

NOT YET is also translated by the suffix **-be;** or the infix **-nga-:**
Sanafikebe he has not yet arrived. (: **Sangafike** p. 74)
Sanadzukebe (: Sangadzuke). **Sangakwatiwe (: sanakwatiwebe).**
Mwana adakalibe mano (: sangamere mano) has no teeth yet.

chi-re is another construction meaning "still", for a few verbs:
Mai ali chigonere (: adakagonabe) is still in bed.
Mfumu ali chidwalire (: adakadwalabe) is still sick.

-pala ubwenzi: -panga chibwenzi: -palana chibwenzi make friendship
-funsira mbeta ask in marriage. **Mbeta** unmarried girl or woman, free
Mbeta yakanika the tractations between the two family groups have failed.
Mbeta yatha both parties have come to an agreement; the girl is promised.
-tula mbeta introduction of the boy to the girl's village.

Proverb: **Mkamwini asamakule mwendo.**